

PAUTA DE EVALUACIÓN

FONOAUDIOLÓGICA

PARA ESCOLARES

PEFE

Autoras

Flga. Juana Barrera J.
Flga. Virginia Varela M.

2007

PRESENTACION PAUTA DE EVALUACION FONOAUDIOLÓGICA PARA ESCOLARES ENTRE 7 Y 12 AÑOS (PEFE)

Propósito

La pauta de evaluación fonoaudiológica, tiene como propósito entregar una visión general del desempeño lingüístico de niños cuyas edades fluctúan entre los 7 y 12 años de edad.

Objetivo

Evaluar el desempeño en lenguaje oral, en niños de 7 a 12 años de edad en los aspectos semánticos, morfosintáctico y discurso oral.

Materiales

- Pauta de Evaluación Fonoaudiológica para Niños Escolares (PEFE)
- Protocolo de registro
- Láminas para elicitación producciones y obtener muestras de lenguaje

Estructura

Está constituida por dos secciones. En la primera se evalúan aspectos semánticos tales como: evocación categorial, relaciones de términos por el uso, definiciones, semejanzas verbales, asociación auditiva, sinonimia y antonimia, comprensión del lenguaje figurado y comprensión de absurdos verbales. En la segunda sección se evalúan aspectos morfosintácticos y del discurso oral los cuales son: construcción de oraciones, completación de oraciones a partir de un nexo y descripción y narración inducida a través de láminas. Por último, se realiza el análisis de discurso de muestras de lenguaje, las que se obtienen, a través de argumentaciones y narraciones utilizando para ello láminas elicitoras y preguntas de contenido.

La sección semántica está constituida por 8 ítemes en los que se evalúan:

- Evocación categorial : Se solicita al niño que nombre como mínimo dos elementos que pertenezcan a la categoría solicitada por el examinador. Son en total 5 categorías sobre las que debe responder.
- Relación de términos por el uso : En este ítem, el niño debe nominar elementos concretos , los cuales deben estar relacionados o asociados con el concepto propuesto por el examinador. Son en total 3 conceptos.
- Definiciones : En este ítem, se le solicita al niño que defina un total de 6 palabras que corresponden a sustantivos comunes. De acuerdo al tipo de definición entregada es el puntaje asignado.
- Semejanzas verbales : El niño debe descubrir la asociación semántica que exista entre dos palabras y que aluda a categoría o función o bien a alguna característica secundaria. Éstas son emitidas por el examinador y el niño las escucha y responde a cada par. Los estímulos presentados son en total 4 pares de palabras .
- Asociación auditiva : En este ítem, el niño escucha dos oraciones. La primera en forma completa y la segunda parcial, pues el examinador omite el último elemento, que tiene que completar el niño. Al hacerlo, se evidencia la asociación semántica de la segunda oración con la primera . Son 5 pares de oraciones.
- Sinonimia-Antonimia : En el subítem sinonimia, se solicita al niño que escuche dos oraciones. La primera oración está gramaticalmente completa y la segunda es igual a la primera, pero debe completarla con un elemento o palabra que dé a la oración un significado similar a la oración previamente escuchada. Se presentan 4 pares de oraciones. En el segundo subítem debe realizar la misma tarea, pero ésta vez es necesario completar la oración con una palabra o elemento que permita a este enunciado significar lo contrario de la oración estímulo previamente escuchada. Se presentan las mismas oraciones del subitem anterior.

- Comprensión de lenguaje figurado : El niño debe escuchar una oración , comprender la metáfora incluida en ella y explicarla brevemente. Se presentan 5 oraciones.
- Comprensión de absurdos verbales : Luego de escuchar un breve relato, el niño tiene que reconocer el absurdo presente en la situación y explicarlo brevemente. Son en total 2 .

La sección que evalúa aspectos morfosintácticos y del discurso oral, está constituida por 4 ítemes, en los que se evalúan:

- Construcción oracional : La tarea consiste en que el niño debe construir una oración a partir de una palabra inductora entregada por el examinador. Son 3 las palabras entregadas en total.
- Completación de oraciones a partir de un nexos : Al niño se le entrega oralmente una oración incompleta, la cual finaliza con un nexos. El niño debe realizar el cierre gramatical de tal modo que esta oración sea morfosintácticamente correcta. Si existe alteración semántica se deja constancia en el protocolo de evaluación. Debe completar 4 oraciones en este ítem.
- Análisis morfosintáctico de muestras de lenguaje : El análisis, en el primer subítem, se realiza a partir de los corpus que han sido elicitados mediante el apoyo de láminas que muestran algunas escenas. Se presentan en total dos escenas para permitir que el niño cuente dos historias diferentes a partir de lo que ha visto. En el segundo subítem, se solicita al niño que describa lo que observa en dos láminas diferentes. Se consigna la descripción separadamente.
- Análisis de discurso en muestras de lenguaje : Para analizar el discurso, se utilizan los corpus lingüísticos obtenidos en el ítem anterior. Se agrega en este análisis, las respuestas con argumentación dadas por el niño, a partir de preguntas referidas a ciertos tópicos, entregadas por el examinador en forma oral y sin apoyo visual.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE LA PAUTA DE EVALUACIÓN
FONOAUDIOLÓGICA PARA ESCOLARES (PEFE)

- Se sugiere al examinador familiarizarse previamente con las características de la prueba.
- La prueba se aplica en forma individual, en un ambiente libre de distractores auditivos y visuales, que puedan perjudicar el rendimiento del menor.
- La aplicación de la pauta se enmarca dentro de un tiempo de aproximadamente 30 minutos, sin embargo no se exige la continuidad de su aplicación. Se podrán realizar descansos y pausas en caso de fatiga o desconcentración del menor evaluado.
- Luego de una breve explicación al menor de las características de la evaluación, el evaluador lee al niño las instrucciones de cada subítem y escribe sus respuestas en el espacio de la pauta de lenguaje asignado para tal efecto.
- Las instrucciones deben presentarse tal como lo refiere la pauta, pero no deberán realizarse comentarios sobre los estímulos.
- Si las instrucciones no fueran suficientes, se pueden repetir para asegurar una adecuada comprensión.
- Las láminas deberán ser presentadas delante del menor, a una distancia adecuada para su observación.

- A las respuestas del niño se le asignará el puntaje, de acuerdo a los criterios de corrección de cada subítem. El puntaje total de la pauta se obtiene de la suma de todos los obtenidos en cada subítem de ésta.
- El puntaje obtenido se anota en la hoja de registro y el puntaje total se confronta con los criterios de rendimiento propuestos.
- La aplicación de la pauta deberá realizarse en su totalidad (Nivel semántico y morfosintáctico), pues los subítems no se organizan por grado de dificultad sino por categorías lingüísticas.

CRITERIOS DE CORRECCIÓN DE LA PAUTA DE EVALUACIÓN
FONOAUDIOLÓGICA (PEFE)

NIVEL SEMÁNTICO

1.- Evocación Categorial

Se otorga **1** punto por cada respuesta atingente y perteneciente a la categoría pedida. Se dará **0** punto si la respuesta no cumple con el criterio o existe una ausencia de ella. En la categoría de “Trabajos” se aceptan como adecuadas las respuestas relacionadas con oficios y lugares de trabajo (por ejemplo: Oficina; Chilectra, etc). En la categoría de “Insectos”, se consideran como respuestas correctas los arácnidos. Este ítem consta de cinco categorías en las que se solicitan dos elementos de cada uno. El puntaje máximo es de **10** puntos.

2.- Relación de Términos por el Uso

Se otorga **1** punto por cada respuesta relacionada con la palabra estímulo por uso. Se dará **0** punto si la respuesta no cumple con el criterio o existe una ausencia de ella. Se exige una relación lógica entre la palabra estímulo y la respuesta. Los Verbos pueden aceptarse como respuestas correctas. Se consta con tres palabras estímulo y el puntaje máximo es de **3** puntos.

3.- Definiciones

Se otorgan **2** puntos al definir por categoría, en tanto que se otorgará **1** punto si la respuesta corresponde a una definición por categorías secundarias (por ejemplo: uso, función, descripción, etc). Se dará **0** punto si la respuesta no cumple con tales criterios o existe una ausencia de ella. En el caso de la palabra

“Amigos”, la categoría esperable es la de “Seres Humanos”, “Personas”, u otra similar. Este ítem presenta seis palabras estímulos, con un puntaje máximo de **12** puntos.

4.- Semejanzas Verbales

Si la asociación alude a categoría y/o función, el puntaje será de **2** puntos, si por el contrario la asociación realizada es a partir de una semejanza secundaria (por ejemplo: forma, material, color, etc) se asignará **1** punto a la respuesta. Se dará **0** punto si la respuesta no cumple con los criterios antes mencionados o existe una ausencia de ella. Son cuatro los estímulos dados, con un puntaje máximo de **8** puntos.

5.- Asociación Auditiva

Si logra realizar la asociación auditiva adecuada, a partir de la concordancia semántica requerida se otorgará **1** punto a su respuesta. Se dará **0** punto al no cumplir con éste criterio o en ausencia de respuesta. Este ítem consta de cinco estímulos con un máximo puntaje de **5** puntos.

6.- Sinonimia / Antonimia

Si la respuesta corresponde a un sinónimo / antónimo de la palabra estímulo pedida se asignan **1** punto. Se dará **0** punto al no cumplir con éste criterio o en ausencia de respuesta. Existen ocho palabras estímulos con un máximo puntaje de **8** puntos.

7.- Comprensión de Lenguaje Figurado

Si en la comprensión del enunciado permite que el niño responda correctamente a partir de un lenguaje concreto se otorgan **2** puntos, pero si la comprensión del enunciado es atingente , pero construido s partir de lenguaje figurado (literal), se le asigna sólo **1** punto. Se dará **0** punto al no cumplir con ninguno de los criterios o en ausencia de respuesta. Son cinco estímulos con un puntaje máximo de **10** puntos.

NIVEL MORFOSINTACTICO

1.- Construcción de Oraciones

a).- A partir de una palabra:

Para la obtención de puntaje en esta tarea, se requiera que este presenta la palabra estímulo en una construcción oracional coherente. Si la oración realizada es simple, se signa **1** punto, por el contrario si la oración es compleja, es decir, presenta subordinación se otorgan **2** puntos. Se dará **0** punto al no cumplir con ninguno de los criterios o en ausencia de respuesta. Existen tres palabras estímulo con un puntaje máximo de **6** puntos.

b).- A partir de dos palabras:

En este ítem se permite la conjugación de los verbos estímulos. La oración construida debe ser coherente e incluir ambas palabras estímulos. Si la oración es simple se le otorgará **1** punto. Si la oración es compleja, es decir presenta subordinación, se le asigna **2** puntos. Se dará **0** punto al no cumplir con ninguno

de los criterios o en ausencia de respuesta. Son dos estímulos lo que hace finalmente un puntaje máximo de **4** puntos.

2.- Completación de Oraciones a través de un Nexo

Si la oración completada tiene concordancia semántica y morfosintáctica, se asignan **2** puntos. Si presenta uno de estos aspectos conservados, pero el otro con errores (por ejemplo: tiene concordancia semántica, pero presenta error formal) se le otorga **1** punto. Se dará **0** punto al no cumplir con ninguno de los criterios o en ausencia de respuesta. Son cuatro estímulos lo que da un puntaje máximo de **8** puntos.

3.- Narraciones

La narración esta constituida por presencia de personaje, episodio, presentación del problema, final, coherencia y cohesión, la presencia por cada aspecto equivale a **1** punto y **0** en ausencia del mismo. Al ser dos narraciones, el puntaje máximo del ítem es de **12** puntos.

4.- Descripciones

Existen dos descripciones en este ítem, el cual tiene un puntaje máximo determinado por cada ítem y de **0** puntos en ausencia de respuesta o nominaciones aisladas no coherentes con una descripción, como se muestra más adelante. El puntaje máximo de esta ítem es de **9** puntos.

a).- La primera de ellas tiene un máximo de 5 puntos, los que se distribuyen, si menciona personaje principal 1 punto, marco o lugar 3 puntos (la cual contiene a su vez espacio, objetos y personaje secundario con un punto cada una) y acción de personaje principal 1 punto.

b).- La segunda descripción tiene un máximo de 4 puntos, los que se dividen en mención a personaje principal 1 punto, marco o lugar 2 puntos (que presenta espacio y objeto con un punto cada una) y acción de personaje principal 1 punto.

5.- Argumentaciones

Se realizan tres preguntas, si la respuesta sostiene la tesis se la asignan 1 punto. El ítem presenta un puntaje máximo de 3 puntos.

PUNTAJES TOTALES Y ANÁLISIS CUALITATIVO

La pauta de lenguaje tiene un total de 98 puntos, de los cuales 56 corresponden al ítem que evalúa aspectos semánticos y 42 al ítem que evalúa aspectos morfosintácticos.

El análisis del rendimiento de los menores en la pauta de lenguaje se realiza de la siguiente forma:

- Un rendimiento bajo 29 puntos se considera un Rendimiento Insuficiente, ya que se ubica bajo el 30% del rendimiento total.
- Un rendimiento entre 30 - 49 puntos se considera un Rendimiento Suficiente, ya que se ubica entre un 30-50% del rendimiento total.
- Un rendimiento entre 50 - 68 puntos se considera un Rendimiento Bueno, ya que se ubica entre sobre el 50-70% del rendimiento total.
- Un rendimiento de 69 puntos o más se considera un Rendimiento Muy Bueno ya que se ubica sobre un 70% del rendimiento total.

A continuación se presenta una pauta resumen:

CATEGORÍA DE RENDIMIENTO	PUNTAJE TOTAL
Insuficiente	0- 29 puntos
Suficiente	30- 49 puntos
Bueno	50-68 puntos
Muy Bueno	69-98 puntos

PAUTA DE EVALUACION FONOAUDIOLOGICA

PARA NIÑOS ESCOLARES ENTRE 7 Y 12 AÑOS DE EDAD (PEFE)

(Barrera, Varela 1991)

NOMBRE.....
FECHA DE NAC..... EDAD.....
COLEGIO.....CURSO.....
FECHA DE EX.....EX.....

I.- NIVEL SEMANTICO

1.- EVOCACION CATEGORIAL: Nombra dos...

herramientas	
deportes	
trabajos	
aves	
insectos	

2.- RELACION DE TERMINOS POR EL USO: ¿Qué usamos para...?

construir	
aprender	
enseñar	

3.- DEFINICIONES: ¿Qué es...?

uva		tijera	
lapiz		muñeca	
chaleco		mesa	
niño		amigos	
gato		sol	

4.- SEMEJANZAS VERBALES: ¿En qué se parecen...?

cuchillo-tijera	
bicicleta-avion	
mano-pala	
ser humano-gato	

5.-ASOCIACION AUDITIVA: Completa las oraciones, “El papá es grande- El niño es...”

cuando estoy allá estoy lejos cuando estoy aquí estoy.....	
las maletas llevan ropa los sobres llevan.....	
los años tienen meses las semanas tienen.....	
los lobos tienen hocico los patos tienen.....	
un metro tiene centímetros un minuto tiene.....	

6.- SINONIMIA ANTONIMIA:

a.- Completa la oración con una palabra que signifique lo mismo: Ej: mi hermana es chica; mi hermana es.....

1.- la niña esta contenta; la niña esta....	
2.- los alumnos son aplicados; los alumnos son...	
3.- se enojo mucho; se enojo....	
4.- los niños estan tristes; los niños estan...	

b. Ahora completa la oración con una palabra que signifique lo contrario: Ej: "mi hermana es chica; mi hermana es....."

1.-	3.-
2.-	4.-

7.- COMPRENSION DE LENGUAJE FIGURADO

“¿Qué quiere decir la gente cuando dice?”

Juanito es un ángel	
Esa niña está en la luna	
José tiene un corazón de oro	
Luisa no le dio bola a su primo	
Jaime tiene la cabeza dura	

8.- COMPRENSION DE ABSURDOS VERBALES.-

“Escucha atentamente y dime si está bien o no lo que dije y por qué”

“Un leñador cuando iba en su carreta con una bolsa muy pesada, se la ponía al hombro para que le pesara menos al caballo”
“Me gustan mucho los fines de semana, porque es muy bueno dormir hasta tarde los miércoles”

II.- NIVEL MORFOSINTACTICO

1.- CONSTRUCCION DE ORACIONES:

a.- Haz una oración con las siguientes palabras...”

lápiz	
colegio	
madera	

b.- Ahora las dos palabras tienen que estar en la misma oración

salir - sabia	
tener – gratis	
conocimientos- hay	

2.- COMPLETACION DE ORACIONES A PARTIR DE UN NEXO.-

“Completa las oraciones”

El niño no quiere cantar porque...	
No me gusta hacer las tareas, pero...	
Voy a ir al supermercado, para...	
Estábamos en clases, cuando...	

3.- ANALISIS DE MUESTRAS DE LENGUAJE.-

a.- Narración

“Observa atentamente estas láminas, porque después me tienes que contar la historia que hay en ellas”

Narración 1.-

--

Narración 2.-

--

b.- Descripción de láminas.

“Mira atentamente esta lámina, porque después me vas a contar de que se trata”

Lámina 1.-
Lámina 2.-

c.- Argumentaciones

¿Crees tú que la lluvia es importante? ¿Por qué?
¿Tú crees que es posible terminar con el problema de la contaminación? ¿Por qué?
¿Qué te gustaría ser cuando grande? ¿Por qué?

OBSERVACIONES.-

.....

.....

.....

**REGISTRO DE LA PAUTA DE EVALUACION FONOAUDIOLÓGICA PARA
NIÑOS ESCOLARES ENTRE 7 Y 12 AÑOS DE EDAD
(PEFE)**

Nombre: _____

Fecha de Nacimiento: _____ Edad: _____

Fecha de Evaluación: _____ Curso: _____

Establecimiento: _____

Nivel Semántico	Puntaje Obtenido	Puntaje Esperado
Evocación Categorial		10
Relación de Términos por el Uso		3
Definiciones		12
Semejanzas Verbales		8
Asociación Auditiva		5
Sinonimia / Antonimia		8
Comprensión de Lenguaje Figurado		10
Puntajes Total (A)		56

Nivel Morfosintáctico	Puntaje Obtenido	Puntaje Esperado
Construcción de Oraciones		10
Completación de Oraciones		8
Narraciones		12
Descripciones		9
Argumentaciones		3
Puntaje Total (B)		42

❖ Puntaje PEF (Sumatoria Puntajes A y B) : _____

❖ Categoría de Rendimiento : _____

CATEGORÍA DE RENDIMIENTO	PUNTAJE TOTAL
Insuficiente	0- 29 puntos
Suficiente	30- 49 puntos
Bueno	50-68 puntos
Muy Bueno	69-98 puntos

BIBLIOGRAFÍA

1. Acosta, V (1996). “La Evaluación del Lenguaje. Teoría y práctica del proceso de evaluación de la conducta lingüística infantil”. Editorial Aljibe. Málaga.
2. Barrera, J & Varela , V (1991). “ Déficit Lingüísticos en niños escolares de 9 a 18 años de edad”. Investigación presentada en encuentro interregional de Centros de Diagnósticos del MINEDUC. San Francisco de Mostazal.
3. Barrera, J. (2003). “Alteraciones del Lenguaje en niños con bajo rendimiento escolar”. Conferencia dictada en el Curso Internacional de Post grado Problemas de Lenguaje y Dificultades en el aprendizaje escolar. Escuela de Fonoaudiología. Facultad de Medicina. Universidad de Chile.
4. Condemarín, M & Medina, A. (2004). “Evaluación Auténtica de los Aprendizajes”. Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile.
5. Condemarín, M; Chadwick, M & Neva , M (1996). ”Madurez Escolar”. Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile.
6. Ezpeleta, M. “Lenguaje y Aprendizaje Escolar” en www.espaciologopédica.com
7. Lolás, K; Martinic, S; Salgado, V; Vidal, P & Vogt, S (2002). Evaluación del Lenguaje y comprensión lectora en niños escolares de 3° Básico, con antecedentes de TEL. Seminario de Investigación. Escuela de Fonoaudiología. Universidad de Chile.
8. Martínez, L. (1995). Características del Lenguaje y de la comunicación en adolescentes. Material de apoyo a la docencia. Escuela de Fonoaudiología. Universidad de Chile.
9. Pavez, M (1999). Déficit en el desarrollo del adolescente. Revista de Fonoaudiología. Año1 N°1: 41-50